

# ECLI:NL:RBDHA:2023:1334

Instantie	Rechtbank Den Haag
Datum uitspraak	08-02-2023
Datum publicatie	13-02-2023
Zaaknummer	C/09/616984 / HA ZA 21-779
Rechtsgebieden	Intellectueel-eigendomsrecht
Bijzondere kenmerken	Bodemzaak Eerste aanleg - meervoudig
Inhoudsindicatie	Intellectuele eigendom. Octrooirecht. Geen inbreuk.
Vindplaatsen	Rechtspraak.nl

## Uitspraak

—

---

vonnis

### **RECHTBANK DEN HAAG**

Team handel

zaaknummer / rolnummer: C/09/616984 / HA ZA 21-779

### **Vonnis van 8 februari 2023**

in de zaak van

de rechtspersoon naar vreemd recht

**SUNCONFEX B.V.** ,

te Ieper (België),

eiseres in conventie,

verweerster in reconventie,

advocaat mr. R. Dijkstra te Amsterdam,

tegen

**HSD ECO SCREEN B.V. ,**

te Genemuiden,

gedaagde in conventie,

eiseres in reconventie,

advocaat mr. A.J. Spiegeler te Den Haag.

Partijen zullen hierna Sunconfex en HSD genoemd worden. De zaak is voor Sunconfex inhoudelijk behandeld door de advocaat voornoemd en mr. T.D. Sigterman, advocaat te Amsterdam, bijgestaan door ir. F. Geurts en ir. B. van Trier, octrooigemachtigden. Voor HSD is de zaak inhoudelijk behandeld door de advocaat voornoemd en mr. E.J. van Knobelsdorff, advocaat te Den Haag, bijgestaan door ir. D.C. Settels, octrooigemachtigde.

## **1 De procedure**

### 1.1. Het verloop van de procedure blijkt uit:

- de beschikking van de voorzieningenrechter van deze rechtbank van 19 maart 2021 (rekestnummer C/09/608931 KG/RK 21-297) waarbij Sunconfex verlof is verleend HSD te dagvaarden in de versnelde bodemprocedure in octroozaken (VRO);
- de dagvaarding van 31 maart 2021;
- de akte houdende overlegging producties van 25 augustus 2021 van Sunconfex, met producties EP01 t/m EP11;
- de conclusie van antwoord in conventie tevens conclusie van eis in reconventie van 3 november 2021 van HSD, met producties GP01 t/m GP12;
- de conclusie van antwoord in reconventie van 29 december 2021, met productie EP12;
- de akte overlegging aanvullende producties van 29 december 2021 van HSD, met producties GP13 en GP14;
- de akte houdende overlegging aanvullende producties tevens depotakte, ingekomen ter griffie op 10 februari 2022, van Sunconfex, met producties EP13 en EP14;
- de depotakte van 10 februari waarbij Sunconfex de depotstukken EP01 t/m EP03 heeft gedeponereerd ter griffie;
- de akte overlegging aanvullende producties van 9 februari 2022 van HSD, met producties GP15 t/m GP18;
- de brief van HSD van 10 maart 2022, met de akte houdende overlegging producties tevens depotakte, met producties GP19 en GP20 (proceskostenoverzicht);
- de depotakte van 11 maart [niet vermeld maar naar de rechtbank aanneemt: 2022] waarbij HSD vier metalen buizen heeft gedeponereerd ter griffie;
- het proceskostenoverzicht tot en met 24 maart 2022 van Sunconfex;
- het aanvullende proceskostenoverzicht tot en met 4 april 2022 van Sunconfex;
- de akte overlegging aanvullende producties van 5 april 2022 van HSD, met productie GP21 (proceskostenoverzicht);
- de voorafgaand aan de mondelinge behandeling ingediende pleitnota's van beide partijen en de zijdens HSD toegezonden reactie op de pleitnota zijdens Sunconfex;
- de mondelinge behandeling van 8 april 2022, waarbij de vertegenwoordigers van partijen en hun advocaten en octrooigemachtigden, alsmede de rechters Visser en Meinders in de zittingszaal aanwezig waren en rechter Bus via een videoverbinding heeft deelgenomen.

1.2. Ten slotte is vonnis bepaald.

## 2 Feiten

### *Sunconfex en het octrooi*

2.1. Sunconfex ontwikkelt en verhandelt geconfectioneerd zonweringstextiel.

2.2. Sunconfex is houdster van het Europees octrooi EP 2 426 287 B1 (hierna: EP 287 of 'het Octrooi') met gelding in onder meer Nederland. EP 287 is verleend op 28 oktober 2015 op een aanvraag van 4 augustus 2011 en roept prioriteit in van BE 201000493, met als prioriteitsdatum 18 augustus 2010. EP 287 is getiteld *Fabric holder for roller blinds* en heeft één onafhankelijke conclusie en negen afhankelijke conclusies.

2.3. In de originele Engelse taal luidt conclusie 1 van EP 287 als volgt:

Fabric holder for roller blinds which can be applied on a fabric (17) and which can work in conjunction with a roller tube (19) whose tube sleeve (20) is provided with a groove or the like (21), whereby the fabric holder (1) comprises elastically compressible clamping means (4,5) having such a geometry and compressibility that they can be fed through the groove or the like (21) by compressing them, followed by a release by which is accomplished a connection of the fabric holder (1) to the roller tube (19), characterised in that the fabric holder (1) comprises a central profile (2) provided with a strip-shaped back (3), whereby the back (3) has a width (b) which is at least five times bigger than its thickness (d), and thus comprises an outer side, the outer side being slightly bent, an inner side and two side edges (6,7), the back (3) of the central profile (2) designed to cover the groove or the like (21) when fitted, whereby more in particular the fabric holder can cooperate with a roller tube (19) whose groove or the like (21) has a groove width (S) which provides access to an inner space (22), whereby the elastically compressible clamping means (4,5) are provided on the inner side, whereby the width (b) is larger than the groove width (S), such that the back (3) can be placed over the groove (21) and on the adjacent parts of the tube sleeve (20) of the roller tube (19), whereas the elastically compressible clamping means (4,5) can be placed in the inner space (22), whereby the fabric holder (1) is provided with a first flag (8) at the first side edge (6) and with a second flag (9) at the second side edge (7), whereby the first flag (8) at the connection to the first side edge (6) has the same thickness as the back (3) there, connecting the first flag (8) with the back (3) in a continuous manner or without any sudden or abrupt transition, whereby the thickness of the first flag (8) decreases towards its free end, whereby the second flag (9) at the connection to the second side edge (7) has a thickness which is smaller than the thickness of the back (3) there, at least before the fabric (17) is applied.

2.4. In de (onbestreden) Nederlandse vertaling luidt conclusie 1 van EP 287 als volgt:

Doekhouder voor rol gordijnen die kan worden aangebracht op een doek (17) en welke kan samenwerken met een rolbuis (19) waarvan de buismantel (20) voorzien is van een sleuf of dergelijke (21), waarbij de doekhouder (1) elastisch samendrukbare klemmiddelen (4,5) omvat welke voorzien zijn van een dusdanige geometrie en samendrukbaarheid dat ze door samendrukking doorheen de sleuf of dergelijke (21) kunnen gevoerd worden waarna ze door ontspanning een verbinding van de doekhouder (1) met de rolbuis (19) bewerkstelligen, daardoor gekenmerkt dat de doekhouder (1) een centraal profiel (2) omvat voorzien van een strookvormige rug (3), waarbij de rug (3) een breedte (b) vertoont welke minstens vijf maal groter is dan haar dikte (d), en aldus een iets gebogen buitenflank, een binnenflank en twee zijranden (6,7) omvat, waarbij de rug (3) van het centrale profiel (2) is ontworpen om de sleuf of dergelijke (21) te

bedekken indien aangebracht, waarbij meer in het bijzonder de doekhouder kan samenwerken met een rolbuis (19) waarvan de sleuf of dergelijke (21) een sleufbreedte (S) vertoont welke toegang geeft tot een inwendige ruimte (22), waarbij de elastisch samendrukbare klemmiddelen (4,5) voorzien zijn op de binnenflank, waarbij de breedte (b) groter is dan de sleufbreedte (S) zodat de rug (3) over de sleuf (21) en op de aangrenzende delen van de buismantel (20) van de rolbuis (19) kan worden geplaatst, waarbij de doekhouder (1) ter plaats van de eerste zijrand (6) voorzien is van een eerste vlag (8) en ter plaats van de tweede zijrand (7) voorzien is van een tweede vlag (9), waarbij de eerste vlag (8) ter plaatse van de aansluiting met de eerste zijrand (6) dezelfde dikte vertoont als de rug (3) aldaar, waarbij de dikte van de eerste vlag (8) in de richting van haar vrije uiteinde afneemt, waarbij de tweede vlag (9) ter plaatse van de aansluiting met de tweede zijrand (7) een dikte vertoont die kleiner is dan de dikte van de rug (3) aldaar, althans vóór het aanbrengen van het doek (17).

## 2.5. De beschrijving van het Octrooi luidt als volgt:

### Description

**[0001]** The present invention concerns a fabric holder for roller blinds.

**[0002]** By the term roller blinds are understood blinds which can be rolled on a roller tube and unrolled from it again. They are fit for indoor as well as outdoor applications.

**[0003]** However, in this context the term blind should be understood in its broadest sense, comprising cloths, fabrics, foils, films or combinations thereof, as well as other leaf-shaped materials which can be easily rolled up.

**[0004]** The roller blind is rolled up by making the roller tube onto which the blind is fixed rotate around its axis, whereby the blind is rolled up further on the roller tube with each rotation. When rotating in the opposite sense, the roller blind is unrolled.

**[0005]** To this end, the roller tube is traditionally provided with an operating mechanism and axle plugs on both far ends which are fed in a rotating manner in appropriate bearing and mounting supports, which are usually provided in the appropriate place or near the ceiling or near a window's reveals.

**[0006]** It is also customary, at least for roller blinds applied indoors, to provide a torsion spring which is permanently under tension inside the roller tube and to provide the roller tube with a locking mechanism with which the blind can be fixed in any desired position, for example by means of a mechanism provided with drawing pawls.

**[0007]** The rotating movement of the roller tube is usually brought about motorially or manually, and an electric motor can be provided to this end, or a continuous bead chain, tumble chain or crank handle respectively.

**[0008]** Generally we can say that a roller blind, as the name indicates, has the necessary provisions to roll the fabric around the roller when the blind is to be opened, whereby a first extreme position is obtained.

**[0009]** In a second extreme position, the roller blind can be lowered completely by unrolling it entirely from the roller tube, among others to reduce incident light, heat development or a view through a window, for example.

**[0010]** Intermediate positions whereby the roller blind is only rolled up or down to a certain height are possible as well, of course.

**[0011]** The problem arising hereby has to do with the fastening of the fabric on the roller tube.

**[0012]** Said fastening must not only be reliable under all conditions of use, but preferably it must also be possible to easily provide and/or replace it, and it should prevent or restrict any unevenness or sudden transition between the roller tube, fabric holder and cloth.

**[0013]** Moreover, the objectives are closely linked. Below we will first look at the aimed absence or restriction of unevenness.

**[0014]** AT8775U1 discloses a fabric holder for roller blinds or the like, which fabric holder can work in conjunction with a roller tube whose tube sleeve is provided

with a groove or the like, whereby the fabric holder comprises elastically compressible clamping means having such a geometry and compressibility that they can be fed through the groove or the like by compressing the clamping means, followed by a release by which is accomplished a connection of the fabric holder to the roller tube.

**[0015]** The fabric holder has a generally V-shaped part to be fitted in the said groove. One leg is provided of a sideward oriented and externally applied connection piece for connecting the fabric to the fabric holder.

**[0016]** DE102008023154A1 discloses another type of fabric holder where the connection with the tube is realized by means of a centrally positioned plug-like fixing element.

**[0017]** Both of these fabric holders show sudden transitions from the roller tube to the fabric holder.

**[0018]** Every unevenness or sudden transition results in local deformations of the canvas.

**[0019]** Such deformations are well known in the shape of regularly recurring horizontal strips, folds or discolorations, which become visible as the roller blind is unrolled.

**[0020]** These deformations usually have a negative effect on the useful life of the blind as well: due to the recurring local load, the cloth will often show signs of accelerated aging, often in the form of loss of elasticity, sagging, the occurrence of microcracks, material fatigue, stress cracking or the like.

**[0021]** Another negative result is the local accumulation of dust, dirt and micro-organisms, especially in a damp environment such as a kitchen or bathroom or with vertical outdoor blinds. Once the dirt settles, it becomes difficult or impossible to remove, apart from the aesthetic objections.

**[0022]** In order to prevent these problems, fabric holders are known whereby the fabric is provided, on the fixing side of the fabric over the entire width, with a border in the shape of a hem in which what is called a string is inserted.

**[0023]** In combination with the latter, a roller tube is used which has a channel-shaped recessed area. Such a roller tube differs from an entirely round tube in that the wall is provided with a groove over its entire length, whereby a channel-shaped space is typically defined near this groove by providing an appropriately profiled wall part on the inside of the interrupted tube sleeve.

**[0024]** The groove width is hereby selected such that the border or the hem with the inserted string can be fed in the channel-shaped space via the opening on the crosscut end of the roller tube.

**[0025]** The double-folded fabric reaches over a certain distance outside the channel-shaped space, whereas the jammed-open part which is filled with the string is maintained on the inside of the groove, i.e. in the channel-shaped space.

**[0026]** A major disadvantage thereof is that the fabric must be folded double so as to form the border or the hem and thus has a double thickness extending outside the perimeter of the roller tube and causes a regularly

recurring horizontal deformation of the fabric as the blind is being rolled up, with all the ensuing negative consequences and disadvantages as discussed above.

**[0027]** The aim related to the simple application and/or replacement of the fabric is illustrated below.

**[0028]** With the existing roller blinds, for example those as discussed above which provide for a hem and an inserted string on the one hand, and a roller tube with a groove having access to an inner channel-shaped space on the other hand, a fabric can only be inserted when the roller tube is removed from the bearing and mounting supports and when the access to the inner channel-shaped space provided to that end is made available along at least one crosscut side.

**[0029]** Also when replacing the fabric, the corresponding bearing support must be removed to that end and any torsion spring which might be present, especially used for in-house applications, must be released.

**[0030]** Embodiments whereby the fabric holder consists of a flat plastic lath onto which the fabric is stitched or glued are known as well.

**[0031]** Although the local thickening problem is thus reduced, i.e. as the double fabric layer is replaced by a single fabric layer, the sudden transition will still cause deformations and it will still be necessary to provide for a feed via the crosscut side.

**[0032]** The present invention aims to remedy the above-mentioned and other disadvantages by providing a fabric holder for roller blinds which is easy to use and easy to handle.

**[0033]** The present invention aims a reliable connection between a fabric or the like and a roller tube, preferably a conventional roller tube regardless of its diameter.

**[0034]** The specific aim hereby is to simplify the mounting of the roller blind and also the replacement of the fabric, and to simultaneously prevent or restrict to a minimum any sudden transition between the roller tube, the fabric holder and the fabric.

**[0035]** To this end, the invention concerns a fabric holder for roller blinds which can be applied on a fabric and which can work in conjunction with a roller tube whose tube sleeve is provided with a groove or the like, whereby the fabric holder comprises elastically compressible clamping means having such a geometry and compressibility that they can be fed through the groove or the like by compressing them, followed by a release by which is accomplished a connection of the fabric holder to the roller tube, characterised in that the fabric holder comprises a central profile provided with a strip-shaped back, whereby the back has a width which is at least five times bigger than its thickness, and thus comprises an outer side, the outer side being slightly bent, an inner side and two side edges, the back of the central profile designed to cover the groove or the like when fitted, whereby more in particular the fabric holder can co-operate with a roller tube whose groove or the like has a groove width which provides access to an inner space, whereby the elastically compressible clamping means

are provided on the inner side, whereby the width is larger than the groove width, such that the back can be placed over the groove and on the adjacent parts of the tube sleeve of the roller tube, whereas the elastically compressible clamping means can be placed in the inner space, whereby the fabric holder is provided with a first flag at the first side edge and with a second flag at the second side edge, whereby the first flag at the connection to the first side edge has the same thickness as the back there, connecting the first flag with the back in a continuous manner or without any sudden or abrupt transition, whereby the thickness of the first flag decreases towards its free end, whereby the second flag at the connection to the second side edge has a thickness which is smaller than the thickness of the back there, at least before the fabric is applied.

**[0036]** The elastically compressible clamping means form what is called a snap-in connection, i.e. a snap-in connection with special qualities as will be explained below.

**[0041]** As stated above, the groove or the like has a groove width  $S$  and provides access to an inner channel-shaped space which is defined by an appropriately profiled chamber wall on the inside of the interrupted tube sleeve, the fabric holder according to a preferred variant of the embodiment comprises a central profile provided with a strip-shaped back onto which the elastically compressible clamping means are provided, whereby the back has a width  $b$  which is at least five times bigger than its thickness  $d$ , and thus comprises an outer side, an inner side and two side edges, whereby the width  $b$  is larger than the groove's width  $S$ , such that the back can be placed over the groove and on the adjacent parts of the tube sleeve of the roller tube.

and the roller tube remains at all times guaranteed, also in case the fabric should be released, which might occur for example when an entirely unrolled roller blind is lifted by children playing or by a dog.

**[0044]** The back of the central profile covers the groove and has a slightly bent outer side.

**[0045]** According to a special variant of the embodiment, the back on both side edges is made thinner than in the centre.

**[0046]** As stated above, the back is provided with an extension piece on both side edges, also called the flag.

**[0047]** Such a flag is preferably made of another and softer material than that out of which the compressible clamping means and possibly the back and/or the central profile are made.

**[0048]** Both flags may be different. One of the flags is indeed designed as a basis for the connection with the fabric and is frequently called the connecting flag below, whereas the other flag is designed to obtain a gradual transition between the roller tube and the back, further often called the overrun flag.

**[0037]** A major advantage which is thus obtained with the elastically compressible clamping means is that the fabric holder can be reliably provided on the roller tube in a fast, simple and efficient manner, or where appropriate, can be removed from the latter.

**[0038]** Moreover, this is possible without first having to remove the roller tube, or without having to dismount any components such as for example protective caps, axle plugs, a torsion spring, a crank mechanism, a motor, a bead chain, etc.

**[0039]** In the case of roller blinds for outdoor application, for which the present invention is particularly useful, a roller blind is usually only provided with a bearing support and an operating mechanism, but it is known that preventing any disassembly saves many working hours.

**[0040]** An additional advantage offered by the present invention is that the fabric holder can be mounted and dismounted without necessarily calling in a professional, or without any special tools or additional means being required.

**[0042]** Preferably, the elastic release causes the clamping means to clamp against at least parts of the chamber wall on the inside of the interrupted tube sleeve.

**[0043]** Thus, the connection between the fabric holder

**[0049]** The connecting flag may have another, for example larger length than the overrun flag.

**[0050]** The overrun flag can be made of another material than the connecting flag.

**[0051]** The flags may have variable thicknesses which preferably decrease in the direction of their free ends.

**[0052]** Such laterally extending flags allow for a soft, gradual transition between the roller tube, fabric holder and fabric.

**[0053]** Thus, any horizontal strip formation or discoloration or damage of the fabric is prevented or restricted to a minimum.

**[0054]** If the central profile and/or the compressible clamping means for forming the snap-in connection on the one hand, and both flags on the other hand are made of different synthetic materials, such a fabric holder can be made by means of co-extrusion.

**[0055]** This provides a major advantage in that the flags and the central profile can be simultaneously made in one and the same production stage, in an efficient, simple, inexpensive, energy-saving and environment-friendly manner.

**[0056]** In particular, the flags can be fixed on the central profile without any additional steps, processing or fastening means being required, as would be the case for example when using adhesive bonding or mechanical fasteners.

**[0057]** A further advantage is that the synthetic material for the central profile and the synthetic for the flags can be selected such that they best meet the demands for each separate part.

a long useful life.

**[0060]** On the other hand, optimal compressibility and deformability can be simultaneously provided where it is most required, namely where there is a transition between the roller tube, fabric holder and rolled fabric, i.e. in the laterally protruding flags.

**[0061]** In a preferred embodiment, the central profile including the elastically compressible clamping means are made of rigid PVC or one of its compounds, mixtures or derivatives, whereas the flags are made of soft PVC, or one of its compounds, mixtures or derivatives.

**[0062]** An additional advantage is that the fabric holder also has fire-retardant properties, and the materials used are in this case easily and hence environmentally friendly recyclable.

**[0067]** In another preferred embodiment, the shape of the legs has been selected such that what is called the snap-in connection with the roller tube can be easily detached in a simple manner.

**[0068]** This offers a major advantage in that the blind can be quickly and easily replaced or detached should it be necessary, for example in order to clean, repair or replace it.

**[0069]** A further advantage is that the different components, such as for example the metal roller tube and the synthetic parts can be easily separated so as to be recycled separately.

**[0070]** In a further preferred embodiment, the thickness of the legs is situated between 0.75 and 0.85 mm, better still between 0.78 and 0.82 mm, and preferably its nominal size is 0.8 mm.

**[0071]** In a yet further preferred embodiment, the shape of the legs is such that they can form a reliable snap-in connection with usual roller tubes having different outer diameters and various groove widths.

**[0072]** This offers a major advantage in that one and the same fabric holder can be universally applied on a

**[0058]** According to a preferred embodiment, the central profile including the compressible clamping means are made of a hard, resilient synthetic, and the flags are made of a soft, easily deformable material.

**[0059]** A major advantage is that, in this way, a reliable connection with the roller tube can be provided for with

**[0063]** In a further preferred embodiment, the elastically compressible clamping means consists of two identical, mirror-symmetrically spaced legs which, once they have been provided through the groove in the interrupted tube sleeve of the roller tube into the inner channel-shaped space, co-operate with the chamber wall of the latter, whereas the possible back co-operates with the outside of the roller tube, in view of an appropriate connection between the fabric holder and roller tube.

**[0064]** A major advantage is that both legs exerting an equal spring force in opposite directions on the designated places on the inside of the channel-shaped space form a fast, easy and reliable snap-in connection under all circumstances.

**[0065]** This is not only the case when the fabric is unilaterally subjected to the usual tensile force, but in particular also when said unilaterally directed tensile force suddenly falls away or changes direction.

**[0066]** The latter occurs for example when children at play would suddenly let go of the blind or when the blind would be exposed to gusts of wind, flapping or the like.

large series of standard roller tubes having different groove widths without any additional adjustments or special provisions being required.

**[0073]** Thus, the fabric holder can be produced on a large scale and more cost-effectively, whereby the number of parts required to apply roller blinds of different sizes on roller tubes having different outer diameters is reduced.

**[0074]** This reduces the risk of mistakes, and the costs for storage, administration, handling, transport, installation and the like are simultaneously reduced.

**[0075]** In a preferred embodiment, the roller tubes on which one and the same fabric holder can be fixed have an outer diameter of 63 mm, 70 mm, 78 mm, 80 mm, 85 mm or 100 mm respectively, and a groove width varying between 4.10 mm, 4.80 mm or 5.10 mm.

**[0076]** In yet a further preferred embodiment, the fabric is fixed on the flag provided to that end by means of a weld formed by fusing the two materials together.

**[0077]** A major advantage thereof is that the weld can be made in a simple, inexpensive and very reliable way and that no additional materials or time-consuming or complicated additional production steps are required.

**[0078]** The latter is required if for example adhesives would be used or mechanical fasteners, for example in the shape of seams or the like.

**[0079]** In yet a further preferred embodiment, shortly after or during the fusing of both materials and when the cooling material is still deformable, the weld can be brought to the required thickness by pushing, rolling, pressing or a similar treatment.



**[0080]** In particular, the combined thickness of the flag and fabric at the weld is reduced in the manner described above to between 0.7 mm and 0.9 mm, better still between 0.75 mm and 0.85 mm, and preferably until it amounts to some 0.8 mm.

**[0081]** In general, the combined thickness of the flag and fabric is reduced at the weld to a thickness which is at the most a fraction larger than the thickness of the fabric itself, and the thickness of the back is designed in accordance with said combined thickness of the flag and fabric.

**[0082]** A major advantage thereof is that the transition between the roller tube, fabric holder and welded fabric is as smooth as possible and essentially has the same thickness as that of the central profile on which said flag with the welded fabric is laterally fixed.

**[0083]** In a further preferred embodiment, the thickness of the overrun flag is adjusted such that it gradually decreases as of the central profile to the laterally protruding edge.

**[0084]** In particular, the thickness in the place where the overrun flag is connected to the central profile equals the thickness of this profile, which may be nominally 0.8 mm, whereas the thickness at the laterally protruding edge is situated between 0.5 mm and 0.7 mm, and preferably amounts to 0.6 mm or even 0.3 mm or less.

**[0085]** Before the connection is made, the connecting

flag preferably has a constant thickness of for example 0.7 mm, such that the thickness in the place where the connecting flag is connected to the central profile is somewhat smaller than the thickness of this profile, which in this case nominally amounts to 0.8 mm.

**[0086]** A major advantage of such a design is that, combined with the softness and compressibility of the material out of which the flags are made, a transition which is as smooth as possible can be guaranteed between the outside of the roller tube, the fabric holder and the rolled fabric.

**[0087]** In order to better explain the characteristics of the invention, the following preferred embodiments of a fabric holder for roller blinds according to the invention are described, by way of example only without being limitative in any way, with reference to the accompanying drawings, in which:

**[0088]** Figure 1 shows a fabric holder 1 according to the invention consisting of a central profile 2 comprising a strip-shaped back 3 and two legs 4 and 5 which are mirror-symmetrical in this case.

**[0089]** The strip-shaped back 3 has an inner side and an outer side, a first side edge 6 and a second side edge 7.

**[0090]** The back 3 has a width  $b$ , in this case 10 mm, which is at least five times larger than its thickness  $d$ , in this case 0.8 mm.

**[0091]** The inner side and the outer side have a slightly bent shape.

**[0092]** The legs 4 and 5 are provided at a distance from the side edges 6 and 7 on the inner side 6.

**[0093]** On each of these side edges 6 and 7 is each time provided an extension, hereafter called a first flag 8 and a second flag 9.

**[0094]** The legs 4 and 5 are "S"-shaped in this case and together form the elastically compressible clamping means to form an elastic snap-in connection as will be further explained.

**[0095]** To this end, both legs 4 and 5, seen as of the connection to the back 3 towards their free ends, are provided with mainly parallel leg parts 10 and 11, first bevels 12 and 13 moving apart from one another, and second bevels 14 and 15 moving towards one another.

**[0096]** The second flag 9 is provided on the second side edge 7 in such a manner that a small step 16 is created, formed as the thickness of this second flag 9 is smaller than the thickness of the back 3 at the second

figure 1 schematically and in perspective shows a fabric holder according to the invention;

figure 2 schematically and in perspective shows the fabric holder from figure 1, but fitted with fabric ready for use;

figure 3 shows a section of the fabric holder in figure 2 to a larger scale, according to line III-III, but fitted on a roller tube.

side edge 7 on which said flag 9 is fixed.

**[0097]** The thickness of the second flag 9 is in this case 0.7 mm, whereas the thickness of the back 3 at the second side edge 7 as well as the thickness of the entire back 3 is equal to 0.8 mm.

**[0098]** The first flag 8 connects in a continuous manner or without any sudden or abrupt transition to the first side edge 6, whereas its thickness decreases towards the free end.

**[0099]** The thickness of the first flag 8 at the connection to the first side edge 7 amounts to 0.8 mm here, in accordance with the thickness of the back 3, whereas the thickness of the first flag 8 gradually decreases to 0.6 mm at its free end.

**[0100]** The second flag 9 has a length of 12 mm here, whereas the first flag 8 has a length of 8 mm. The larger length of the second flag 9 provides for an appropriate fastening.

**[0101]** The two flags 8 and 9 are hereby made of a softer or more compressible synthetic than the central profile 2.

**[0102]** Figure 2 schematically and in perspective shows the fabric holder 1 from figure 1, but the fabric holder is now provided with a fabric 17.

**[0103]** The fabric 17 is fixed by means of a permanent weld 18 to the appropriate second flag 9 and thereby connects onto the aforesaid step 16. Hence, as explained above, the second flag 9 is also called the connecting flag.

**[0104]** The maximal combined thickness D after completion of the weld 18, for clarity's sake indicated only in figure 3, formed of the fabric 17 and the flag 9 after completion of the weld 18 in combination with a pushing or pressing action, thereby mainly corresponds to the thickness of the back 3 at the second side edge 7 of the central profile 2 onto which the flag 9 has been provided.

**[0105]** Figure 3 represents a section of the fabric holder 1 according to line III-III in figure 2, but mounted on a standard roller tube 19 now, which is only partly represented for clarity's sake.

**[0106]** This roller tube 19 comprises a tube sleeve 20 which is interrupted by a groove 21 having a groove width S.

**[0107]** Further, the roller tube 19 is provided with an inner channel-shaped space 22 which is accessible via the groove 21.

**[0108]** The inner channel-shaped space 22 is defined by an appropriately profiled chamber wall 23 on the inside of the interrupted tube sleeve 20.

**[0109]** This chamber wall 23 comprises two slanting chamber wall sections 24 and 25 working in conjunction with the first bevels 12 and 13 of the legs 4 and 5 so as to form a tight snap-in connection between the roller tube 19 and the fabric holder 1.

**[0110]** Installing or dismounting the fabric holder 1 according to the invention is simple and as follows.

**[0111]** In order to install the fabric holder 1, the roller tube 19 is presented with the groove 21 turned towards

the installer.

**[0112]** Next, the fabric holder 1 provided with the fabric 17 is placed with the second bevels 14 and 15 of the legs 4 and 5 on the groove 21, such that it is placed centrally in a favourable starting position.

**[0113]** By subsequently exerting a local, radially directed pressure on the back 3 of the central profile 2 of the fabric holder 1, the legs 4 and 5 are pressed together and moved further in the groove 21 whereby, as the groove 21 co-operates with the second bevels 14 and 15 of the legs 4 and 5, both are equally and elastically bent towards one another, until they are so much pressed together that their maximal span B is mainly equal to or somewhat smaller than the groove width S.

**[0114]** In other words, the maximal span B depends on the legs 4 and 5 being pressed together.

**[0115]** At that moment, by exerting further radial pressure on the back 3 of the central profile 2, they can penetrate inside the inner channel-shaped space 22, where they can bounce away from one another again into the position which the slanting chamber wall sections 24 and 25 allow.

**[0116]** As the first bevels 12 and 13 of the legs 4 and 5, and the corresponding slanting chamber wall sections 24 and 25 of the chamber wall 23 co-operate, a reliable clamped connection is formed between the fabric holder 1 on the one hand and the roller tube 19 on the other hand.

**[0117]** This clamped connection can be realised with one type of fabric holder 1 according to the invention in combination with various types of roller tubes in various dimensions.

**[0118]** In other words, the legs 4 and 5 form elastically compressible clamping means, to be fed along the groove 21 in the channel-shaped space 22, to form an elastic snap-in connection between the fabric holder 1 and the roller tube 19.

**[0119]** In this manner, the fabric holder 1 can be applied simply and efficiently without any intervention of an expert or any special tools being required or without any special additional provisions having to be made.

**[0120]** If one wishes to take the fabric holder 1 from the roller tube 19 again, for example in order to clean, repair or replace the blind, one only has to exert a large enough force radially outward on the snap-in connection, whereby the previous steps can be taken in reverse order.

**[0121]** The first bevels 12 and 13 of the legs 4 and 5 hereby co-operate with the corresponding slanting wall 24 and 25, so that both legs 4 and 5 can be bent towards one another, such that the elastically compressible clamping means can be brought out unhindered through the groove 21, as a result of which the snap-in connection ceases to exist.

**[0122]** It should be noted that the elastically compressible clamping means may take different forms.

**[0123]** The legs 4 and 5 could for example be connected near their free ends and/or in intermediate positions.

**[0124]** It is clear that the elastically compressible

clamping means must not necessarily be made continuous but, in contrast, could be made for example in the shape of studs or the like.

**[0125]** Note, however, that the continuous embodiment is easy to produce by means of extrusion and can also reduce the risk of local deformations being formed.

**[0126]** In general, it suffices if the elastically compressible clamping means are compressible and have a maximal span B, in a relaxed state, which is larger than the groove width S, whereas in a compressed state the maximal span B should be smaller than or equal to said groove width S.

represented in the accompanying drawings; on the contrary, such a fabric holder 1 for roller blinds according to the invention can be made in all sorts of shapes and dimensions while still remaining within the scope of the invention.

**[0127]** The first bevels 12 and 13, and also the second bevels 14 and 15 are optional but highly preferable, although they may have roundings and/or may be profiled differently.

**[0128]** As long as, seen as of the connection to the back 3 towards the free end of the elastically compressible clamping means, a widening part is provided for and further a narrowing part whereby the shape and dimensions are preferably adjusted to the shape of the chamber wall 23, the technical effects mentioned above can be counted on, which can be summarized as simple introduction, simple removal and self-fixture in the inner channel-shaped space 22.

**[0129]** Finally, it should also be noted that the elastically compressible clamping means must not necessarily be present to achieve the technical effect of the two flags 8 and 9.

**[0130]** That is why the invention also concerns a fabric holder 1 comprising a central profile 2 and two flags 8 and 9 as described. The central profile 2 must not necessarily be provided with the elastically compressible clamping means as described.

**[0131]** The working of the external parts of the fabric holder 1 is simple and as follows.

**[0132]** Starting from a fitted fabric holder 1 on which a fabric has been applied, the fabric is rolled up by rotating the roller tube 19.

**[0133]** After practically one rotation, the fabric 17 will approach the first flag 8.

**[0134]** Its free end has a minimal thickness, in this case 0.6 mm, in order to restrict the transition between the roller tube 17 and the fabric holder 1.

**[0135]** The soft and compressible material out of which this first flag 8 is made makes it possible to additionally limit the transition as a result of its compression.

**[0136]** The thickness of the first flag 8 gradually increases towards the central profile 2, where it connects in a continuous manner or without any sudden or abrupt transition onto the first side edge 6.

**[0137]** Further in the direction of the second flag 9, the fabric holder 1 with the fitted fabric no longer shows any sudden transitions.

**[0138]** It is therefore important to carefully execute the weld 18 between the second flag 9 and the fabric.

**[0139]** The present invention is by no means restricted to the embodiments described by way of example and

2.6. Het Octrooi bevat voorts de volgende drie figuren:

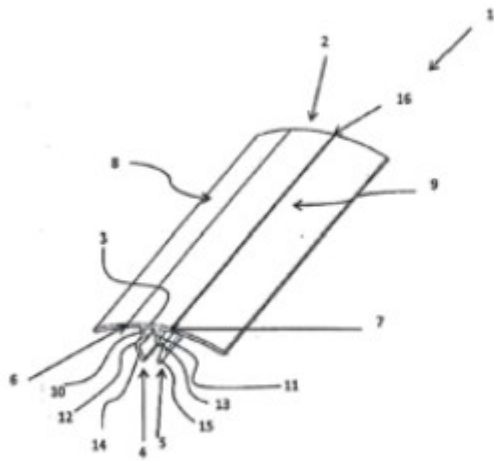


Fig 1

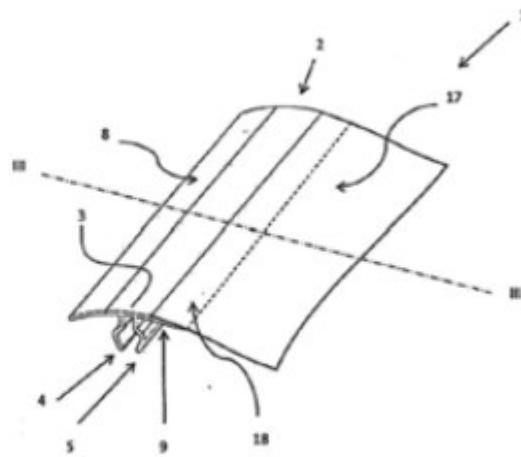


Fig 2

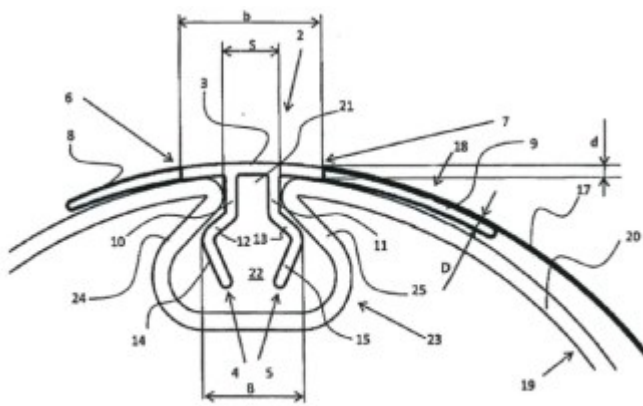
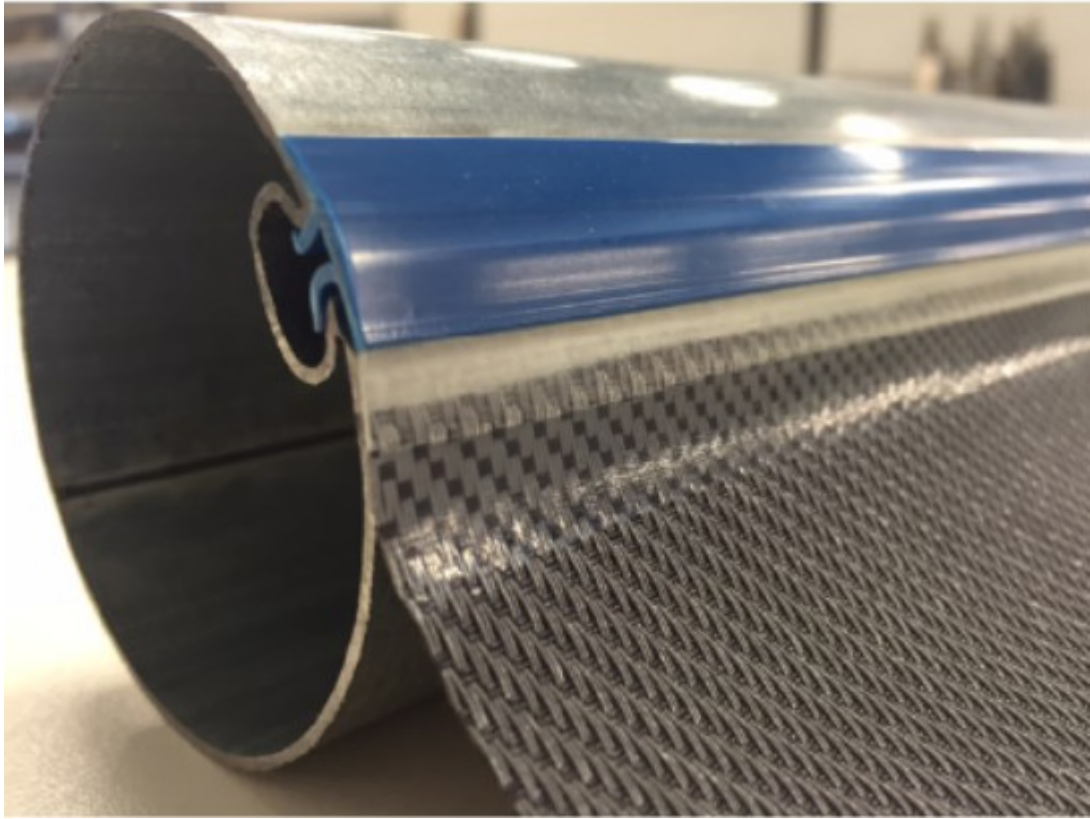


Fig 3

*HSD en haar montagestrip*

2.7. HSD ontwikkelt en verhandelt zonweringsproducten, zoals zonweringsdoeken. HSD heeft een montagestrip ontwikkeld die de montage van zonweringsdoeken vereenvoudigt. Deze montagestrip ziet er als volgt uit:



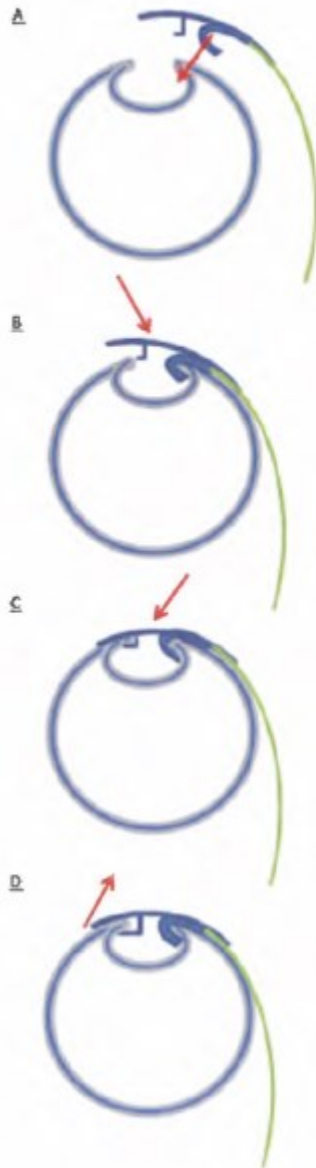
2.8. Bij deze montagestrip hoort de volgende montagehandleiding.

## Montage handleiding voor gebruik montagestrip.

### Voordelen bij vervanging van oude doeken:

1. Scherm hoeft niet gedemonteerd te worden.
2. Het oude doek wordt van de buis afgesneden, de pees kan blijven zitten.
3. De montagestrip die aan het nieuwe doek is geconfectioneerd kan door zijn speciale profiel aan de buis worden bevestigd zonder de pees uit de buisgleuf te halen.
4. Door dit ingenieuze montageprofiel bespaart men heel veel montage uren.

**NIEUW !!**



#### 1e

De haak van de montagestrip in de buisgleuf stoppen.

[Let op!! Aan één kant van de montagestrip beginnen, niet vanuit de midden]

#### 2e

vanaf de bovenkant de vergrendeling in de buis duwen.

duwen. [schuin naar binnen duwen]

#### 3e

Dit alles vanaf één kant beginnen.

#### 4e

Bij demontage de achterklip naar buiten trekken, daarna het geheel uit de buisgleuf halen.



### Correspondentie tussen partijen

- 2.9. Bij desbewustheidsexploot van 19 mei 2014 is aan (de rechtsvoorganger van) HSD - onder meer - aangezegd dat zij een doekhouder in het verkeer brengt die voldoet aan alle kenmerken van conclusie 1 van EP 287.
- 2.10. Naar aanleiding hiervan is door partijen gedurende enkele jaren gecorrespondeerd. Door of namens HSD is bij onder meer brieven van 15 september 2016, 7 november 2019 en 16 januari 2020 weersproken dat haar montagestrip inbreuk maakt op EP 287 en is betwist dat EP 287 geldig is.

### **3 Het geschil**

#### In conventie

- 3.1. Sunconfex vordert - samengevat - dat de rechtbank bij zoveel mogelijk uitvoerbaar bij voorraad te verklaren vonnis HSD gebiedt iedere inbreuk op EP 287 te staken en gestaakt te houden, met nevenvorderingen (te weten: afgifte ter vernietiging, rectificatie, *recall* en opgave), één en ander op straffe van verbeurte van een dwangsom, met bevel tot schadevergoeding nader op te maken bij staat en met veroordeling van HSD in de proceskosten overeenkomstig artikel 1019h Rv <sup>1</sup>.
- 3.2. Sunconfex legt aan deze vorderingen ten grondslag dat HSD met de verhandeling van haar montagestrips inbreuk maakt op EP 287.
- 3.3. HSD voert gemotiveerd verweer en concludeert tot afwijzing van de vorderingen, met veroordeling van Sunconfex in de proceskosten overeenkomstig artikel 1019h Rv, vermeerderd met wettelijke rente en de nakosten.
- 3.4. Op de stellingen van partijen wordt hierna – voor zover van belang – nader ingegaan.

#### In voorwaardelijke reconventie

- 3.5. HSD vordert - samengevat en (zoals tijdens de mondelinge behandeling door HSD aangegeven) onder de voorwaarde dat de rechtbank van oordeel is dat de Montagestrip van HSD inbreuk maakt op EP 287 als wordt uitgegaan van de geldigheid van het octrooi - dat de rechtbank bij zoveel mogelijk uitvoerbaar bij voorraad te verklaren vonnis (primair) het Nederlandse deel van EP 287 vernietigt, met rectificatie op de website van Sunconfex en in de relevante vakbladen, dan wel (subsidiair) het Nederlandse deel van EP 287 gedeeltelijk vernietigt, en zowel primair als subsidiair met veroordeling van Sunconfex in de kosten van deze procedure overeenkomstig artikel 1019h Rv, vermeerderd met de wettelijke rente en de nakosten.
- 3.6. HSD legt aan deze vordering - kort gezegd - ten grondslag dat EP 287 op grond van artikel 75 ROW <sup>2</sup> moet worden vernietigd, omdat dit octrooi niet nieuw en niet inventief is. Zij beroept zich hierbij op de octrooidocumenten DE 32 31 091 A1, EP 2 267 237 B1 en ZA 2004/5842.
- 3.7. Sunconfex voert gemotiveerd verweer en concludeert tot afwijzing van de vorderingen, met veroordeling van HSD in de proceskosten overeenkomstig artikel 1019h Rv, vermeerderd met de wettelijke rente.
- 3.8. Op de stellingen van partijen wordt hierna – voor zover van belang – nader ingegaan.

### **4 De beoordeling**

#### In conventie en in voorwaardelijke reconventie

##### *Bevoegdheid*

- 4.1. De rechtbank is ten aanzien van de vordering in conventie grensoverschrijdend (en relatief) bevoegd van de vorderingen tegen HSD kennis te nemen op grond van het bepaalde in artikel 4



Brussel I bis-Vo <sup>3</sup> en artikel 80 lid 2 onder a ROW, omdat HSD in Nederland is gevestigd.

4.2. Ten aanzien van de voorwaardelijke reconventionele vorderingen van HSD strekkende tot vernietiging van het Nederlandse deel van het Octrooi, is deze rechtbank internationaal exclusief bevoegd daar kennis van te nemen op grond van artikel 24 lid 4 Brussel I bis-Vo. De relatieve bevoegdheid berust op artikel 80 lid 1 sub a ROW.

*EP 287*

4.3. Het Octrooi betreft een doekhouder voor rolgordijnen die op een rolbuis kunnen worden opgerold en afgerold. Het voorziet in een doekhouder waaraan het doek (gordijn) kan worden aangebracht en die met het doek kan worden bevestigd aan de rolbuis. De doekhouder beschikt daartoe onder meer over klemmiddelen die in de sleuf van de rolbuis worden gebracht, een (eerste) vlag die in dikte afneemt aan de ene zijde en een dunnere (tweede) vlag waaraan het doek kan worden bevestigd aan de andere zijde. Als voordeel van de klemmiddelen wordt in het Octrooi - kort gezegd - omschreven dat de doekhouder met het doek betrouwbaar is bevestigd aan de rolbuis en daarnaast snel kan worden aangebracht op en verwijderd van de rolbuis, zonder dat de rolbuis daarvoor hoeft te worden gedemonteerd. Als voordeel van de vlaggen en hun respectievelijke diktes wordt - kort gezegd - omschreven dat oneffenheden en plotselinge overgangen, ontstaan door de bevestiging, worden vermeden en daarmee vervormingen van het doek in opgerolde toestand, worden voorkomen.

4.4. De rechtbank zal, in navolging van partijen, conclusie 1 van het Octrooi onderverdelen in de volgende deelkenmerken:

- 1.1 Fabric holder for roller blinds which can be applied on a fabric (17) and which can work in conjunction with a roller tube (19) whose tube sleeve (20) is provided with a groove or the like (21),
- 1.2 whereby the fabric holder (1) comprises elastically compressible clamping means (4,5) having such a geometry and compressibility that they can be fed through the groove or the like (21) by compressing them, followed by a release by which is accomplished a connection of the fabric holder (1) to the roller tube (19)
- 1.3 characterised in that the fabric holder (1) comprises a central profile (2) provided with a strip-shaped back (3),
- 1.4 whereby the back (3) has a width (b) which is at least five times bigger than its thickness (d), and thus comprises an outer side, the outer side being slightly bent, an inner side and two side edges (6,7),
- 1.5 the back (3) of the central profile (2) designed to cover the groove or the like (21) when fitted,
- 1.6 whereby more in particular the fabric holder can co-operate with a roller tube (19) whose groove or the like (21) has a groove width (S) which provides access to an inner space (22),
- 1.7 whereby the elastically compressible clamping means (4,5) are provided on the inner side,
- 1.8 whereby the width (b) is larger than the groove width (S), such that the back (3) can be placed over the groove (21) and on the adjacent parts of the tube sleeve (20) of the roller tube (19),
- 1.9 whereas the elastically compressible clamping means (4,5) can be placed in the inner space (22),
- 1.10 whereby the fabric holder (1) is provided with a first flag (8) at the first side edge (6) and with a second flag (9) at the second side edge (7),
- 1.11 whereby the first flag (8) at the connection to the first side edge (6) has the same thickness as the back (3) there, connecting the first flag (8) with the back (3) in a continuous manner or without any sudden or abrupt transition,
- 1.12 whereby the thickness of the first flag (8) decreases towards its free end,
- 1.13 whereby the second flag (9) at the connection to the second side edge (7) has a thickness which

is smaller than the thickness of the back (3) there, at least before the fabric (17) is applied.

#### *Inbreuk*

- 4.5. De rechtbank zal eerst beoordelen of HSD met haar montagestrips inbreuk maakt op conclusie 1 van EP 287. Sunconfex stelt dat HSD twee verschillende montagestrips op de markt heeft gebracht. Zij duidt deze aan als Montagestrip 1 en Montagestrip 2. Sunconfex heeft haar inbreukargumentatie ( *claim chart* ) gebaseerd op Montagestrip 2. De rechtbank zal bij de beoordeling van de gestelde inbreuk eerst die strip beoordelen (hierna ook: de HSD-Montagestrip).
- 4.6. HSD heeft aangevoerd dat de HSD-Montagestrip geen inbreuk maakt op conclusie 1 omdat deze - kort gezegd - niet beschikt over elastische samendrukbare klemmiddelen (deelkenmerken 1.2, 1.7 en 1.9), geen (eerste) vlag(gen) heeft (deelkenmerken 1.10 - 1.12) en geen dikteovergangen heeft (deelkenmerk 1.13).
- 4.7. Sunconfex stelt dat de HSD-Montagestrip beantwoordt aan kenmerk 1.2 omdat de benen van de HSD-Montagestrip door de sleuf gevoerd kunnen worden als ze samengedrukt worden, waarna ze door ontspanning de verbinding met de rolbuis bewerkstelligen. Ten aanzien van kenmerk 1.2 bestrijdt HSD dat haar montagestrip beschikt over elastisch samendrukbare klemmiddelen. Zij stelt dat deze beschikt over haken, die star zijn en niet vervormen tijdens de koppeling. Vast staat dat bij het bevestigen van de HSD-Montagestrip eerst één van de benen (het op de foto in 2.7 weergegeven onderste, grootste been) in de sleuf wordt gebracht en om één zijde van de sleuf wordt gehaakt, zonder dat daarbij elastische samendrukking plaatsvindt. Dit volgt ook uit de door Sunconfex overgelegde handleiding bij de HSD-Montagestrip (zie hiervoor onder 2.8). Vervolgens wordt het andere, kleinere, been in de sleuf gebracht. Partijen verschillen van mening over de vraag of en waar er hierbij elastische samendrukking plaatsvindt. Volgens Sunconfex blijkt uit tests die door een Belgische deurwaarder zijn uitgevoerd, dat de benen van de HSD-Montagestrip daarbij elastisch samengedrukt worden. De rechtbank stelt vast dat op de videobeelden van de tests door de Belgische deurwaarder, niet te zien is of en hoe de twee benen van de HSD-Montagestrip elastisch vervormen om door de sleuf van de rolbuis te worden gedrukt.
- 4.8. Tussen partijen is niet in geschil, en ook de rechtbank heeft ter zitting bij de voorgelegde rolbuissecties en stukken montagestrip kunnen constateren, dat bij het verbinden van de HSD-Montagestrip met de rolbuis de benen van de HSD-Montagestrip niet tegelijkertijd door radiale druk van buiten de rolbuis in de sleuf van de rolbuis kunnen worden gevoerd. Partijen zijn het niet eens over de vraag of hiermee aan deelkenmerk 1.2 is voldaan, omdat zij ieder een andere uitleg aan dat deelkenmerk geven. Sunconfex stelt zich op het standpunt dat aan deelkenmerk 1.2 is voldaan zolang de benen elastisch samendrukbaar zijn, en dat kenmerk 1.2 niet vereist dat de benen gelijktijdig doorgevoerd worden in de sleuf in de rolbuis. Volgens HSD dient deelkenmerk 1.2 wel met die beperking te worden uitgelegd. Dit betekent dat het aankomt op uitleg van deelkenmerk 1.2 van het Octrooi.
- 4.9. De rechtbank is van oordeel dat de HSD-Montagestrip niet aan deelkenmerk 1.2 voldoet, zodat deze niet onder de beschermingsomvang van het Octrooi valt. Daarvoor is het volgende redengevend.

#### *Juridisch kader*

- 4.10. Op grond van artikel 53 lid 2 ROW wordt, overeenkomstig artikel 69 lid 1 EOv 4 en het daarbij behorende uitlegprotocol, het uitsluitend recht van een octrooi bepaald door de inhoud van de conclusies van het octrooischrift, waarbij de beschrijving en de tekeningen dienen tot uitleg van die conclusies. Artikel 1 van het bij artikel 69 EOv behorende uitlegprotocol (hierna: het Protocol) luidt, in de Nederlandse vertaling:

“Artikel 69 mag niet worden uitgelegd in de zin als zou de beschermingsomvang van het Europees

octrooi worden bepaald door de letterlijke tekst van de conclusies en als zouden de beschrijving en de tekeningen alleen maar mogen dienen om de onduidelijkheden welke in de conclusies zouden kunnen voorkomen op te heffen. Het mag evenmin worden uitgelegd in die zin, als zouden de conclusies alleen als richtlijn dienen en als zou de bescherming zich ook uitstrekken tot datgene wat de octrooihouder, naar het oordeel van de deskundige die beschrijving en de tekeningen bestudeert, heeft willen beschermen. De uitleg moet daarentegen tussen deze twee uitersten het midden houden, waarbij zowel een redelijke bescherming aan de aanvrager als een redelijke rechtszekerheid aan derden wordt geboden.”

- 4.11. In overeenstemming met deze uitlegregel heeft de Hoge Raad de in zijn eerdere uitspraken gebezigde formuleringen, “hetgeen voor de uitvinding waarvan de bescherming wordt ingeroepen, wezenlijk is”, onderscheidenlijk “de achter de woorden van die conclusies liggende uitvindingsgedachte”, bestempeld als gezichtspunt, tegenover de letterlijke tekst van de conclusies (de “uitersten” in de woorden van het Protocol) <sup>5</sup> . Daarbij dient het achterhalen van de achter de woorden van de conclusies liggende uitvindingsgedachte ertoe een uitsluitend op de letterlijke betekenis van de bewoordingen gegronde en daarom voor een redelijke bescherming van de octrooihouder wellicht te beperkte of onnodig ruime uitleg te vermijden <sup>6</sup> . De beschrijving en de tekeningen vormen in dat kader een belangrijke bron. Van de beschrijving maakt onderdeel uit een weergave van de stand van de techniek die de aanvrager als nuttig beschouwt voor het begrijpen van de uitvinding. Ook niet in de beschrijving genoemde stand van de techniek kan van belang zijn. Bij de uitleg van een octrooi is immers leidend het perspectief van de gemiddelde vakpersoon met zijn kennis van de stand van de techniek <sup>7</sup> .

#### *Vakpersoon*

- 4.12. Partijen zijn het erover eens dat de in deze zaak relevante gemiddelde vakpersoon een werktuigbouwkundig ingenieur (ing.) is, met enige kennis van materialen en ervaring met montagestrips voor zonweringsystemen. De rechtbank zal bij de beoordeling van de vraag hoe deelkenmerk 1.2. moet worden uitgelegd, dan ook van deze vakpersoon uitgaan.

#### *Uitleg deelkenmerk 1.2*

- 4.13. De vakpersoon leest in deelkenmerk 1.2 van conclusie 1 dat de elastisch samendrukbare klemmiddelen moeten beschikken over “ *such a geometry and compressibility that they can be fed through the groove or the like (21) by compressing them* ” (onderstreeping rechtbank). Hij leest daarin over de klemmiddelen zelf derhalve dat ze een dusdanige geometrie en samendrukbaarheid moeten hebben dat ze - in meervoud - door de sleuf kunnen worden gevoerd door ze samen te drukken.
- 4.14. In het algemene deel van de beschrijving leest de vakpersoon ten aanzien van de elastisch samendrukbare klemmiddelen in paragraaf [0035] letterlijk dezelfde bewoordingen als deelkenmerk 1.2 van conclusie 1. Paragraaf [0036] beschrijft ten aanzien van de klemmiddelen dat deze een zogenoemde *snap-in* verbinding vormen, te weten een *snap in* -verbinding met bijzondere eigenschappen “ *as will be explained below* ”. In de paragrafen [0037] tot en met [0040] wordt vervolgens het voordeel dat wordt behaald met elastisch samendrukbare klemmiddelen beschreven, te weten - kort gezegd - een betrouwbare, eenvoudige en efficiënte wijze van aanbrengen en verwijderen van de doekhouder. Paragraaf [0042] beschrijft dat bij voorkeur de in deelkenmerk 1.2 omschreven *elastic release* ervoor zorgt dat de klemmiddelen klemmen tegen tenminste delen van de binnenzijde van de kanaalvormige sleuf in de buismantel.
- 4.15. In paragraaf [0058] leest de vakpersoon vervolgens over de elastisch samendrukbare klemmiddelen dat, in een voorkeursuitvoeringsvorm, deze zijn gemaakt van een hard, veerkrachtig materiaal. Een verdere voorkeursuitvoeringsvorm, omschreven in paragraaf [0063], beschrijft de situatie waarin de elastisch samendrukbare klemmiddelen bestaan uit twee identieke, spiegelsymmetrische benen, die nadat ze door de sleuf zijn gebracht, samenwerken met de

kamerwand van de kanaalvormige sleuf voor de verbinding. Als groot voordeel hiervan omschrijft paragraaf [0064] dat de beide benen, die in tegengestelde richting een gelijke veerkracht ( *equal spring force* ) uitoefenen aan de binnenzijde van de kanaalvormige sleuf in de rolbuis, een snelle, gemakkelijke en bedrijfszekere klikverbinding vormen. In een andere voorkeursuitvoeringsvorm, omschreven in paragraaf [0067], is de vorm van de benen zo gekozen dat de zogenoemde *snap-in* verbinding makkelijk losgemaakt kan worden.

4.16. Vanaf paragraaf [0087] worden bij wijze van voorbeeld aan de hand van de figuren (zie hiervoor onder 2.6) voorkeursuitvoeringsvormen beschreven. Met verwijzing naar figuur 1 wordt in paragraaf [0094] beschreven dat de benen (4 en 5) - die in dit geval "S"-vormig zijn - samen de elastisch samendrukbare klemmiddelen vormen, voor het vormen van de elastische *snap-in* verbinding zoals verder zal worden uitgelegd. Daartoe zijn die benen (4 en 5), aldus paragraaf [0095], voorzien van hoofdzakelijk parallelle beendelen (10 en 11), eerste schuine kanten (12 en 13) die uit elkaar bewegen en tweede schuine kanten (14 en 15) die naar elkaar toe bewegen. De bedoelde verdere uitleg van de elastische *snap-in* verbinding vindt de vakpersoon vervolgens in paragrafen [0110] tot en met [0118].

4.17. De vakpersoon leest in paragraaf [0110] dat installatie en verwijdering van de doekhouder volgens de uitvinding als volgt verloopt. In paragraaf [0112] is omschreven dat de doekhouder wordt geplaatst met de tweede schuine kanten van de benen op de sleuf. Vervolgens worden, door een lokale, radiaal gerichte druk uit te oefenen op de rug van het centrale profiel van de doekhouder, de benen samengedrukt en verder de sleuf ingedrukt, waarbij door samenwerking tussen de sleuf en de tweede schuine kanten de benen in gelijke mate elastisch naar elkaar toe worden gebogen totdat ze zodanig zijn samengedrukt dat hun maximale (span)wijdte (B) hoofdzakelijk gelijk of iets kleiner is dan de sleufbreedte (S):

*[0113] By subsequently exerting a local, radially directed pressure on the back 3 of the central profile 2 of the fabric holder 1, the legs 4 and 5 are pressed together and moved further in the groove 21 whereby, as the groove 21 co-operates with the second bevels 14 and 15 of the legs 4 and 5, both are equally and elastically bent towards one another, until they are so much pressed together that their maximal span B is mainly equal to or somewhat smaller than the groove width S.*

*[0114] In other words, the maximal span B depends on the legs 4 and 5 being pressed together.*

De gemiddelde vakpersoon zal inzien dat de hier beschreven samendrukking van beide klemmiddelen door radiale druk, zodat ze beide door de groef gevoerd kunnen worden, betekent dat de benen gelijktijdig door de sleuf worden gevoerd.

4.18. De vakpersoon leest vervolgens in paragraaf [0115] dat op dat moment de benen door verdere radiale druk op de rug van de doekhouder uit te oefenen kunnen binnendringen in de inwendige kanaalvormige ruimte (22) van de sleuf in de rolbuis, waarna ze weer van elkaar kunnen wegveren in de door de wanddelen daarvan toegelaten positie, waardoor een klemverbinding wordt gevormd:

*[0115] At that moment, by exerting further radial pressure on the back 3 of the central profile 2, they can penetrate inside the inner channel-shaped space 22, where they can bounce away from one another again into the position which the slanting chamber wall sections 24 and 25 allow.*

*[0116] As the first bevels 12 and 13 of the legs 4 and 5, and the corresponding slanting chamber wall sections 24 and 25 of the chamber wall 23 co-operate, a reliable clamped connection is formed between the fabric holder 1 on the one hand and the roller tube 19 on the other hand.*

4.19. De vakpersoon leest in paragraaf [0118] dat, in andere woorden, de benen elastisch samendrukbare klemmiddelen vormen, in te voeren door de sleuf in de kanaalvormige ruimte (22), om een elastische *snap-in* verbinding te vormen tussen de doekhouder en de rolbuis.

[0118] In other words, the legs 4 and 5 form elastically compressible clamping means, to be fed along the groove 21 in the channel-shaped space 22, to form an elastic snap-in connection between the fabric holder 1 and the roller tube 19.

4.20. In het algemene deel van de beschrijving leest de vakpersoon derhalve niet meer dan dat de elastisch samendrukbare klemmiddelen een zogenaemde *snap-in* verbinding vormen, waarvan de kenmerken bij de uitvoeringsvoorbeelden beschreven worden. Om hierover meer te weten te komen, moet de vakpersoon dus te rade gaan bij de beschrijving van de hiervoor behandelde (voorkeurs)uitvoeringsvormen. Daarin leest de vakpersoon uitsluitend voorbeelden waarin die *snap-in* verbinding tot stand komt doordat de benen gelijktijdig door de sleuf worden gevoerd, worden samengedrukt, en vervolgens weer terugveren.

4.21. Voorbeelden in de beschrijving van een octrooi zijn in beginsel niet beperkend (vergelijk ook paragraaf [0087] van de beschrijving van EP 287). Dat neemt echter niet weg dat de voorbeelden wel instructief zijn voor de uitleg van de beschermingsomvang van EP 287 en meer specifiek van deelkenmerk 1.2. De gemiddelde vakpersoon vindt in de beschrijving geen enkele aanwijzing voor een ruimere uitleg van dit kenmerk, bij gebrek aan enig voorbeeld van klemmiddelen die niet tegelijkertijd door de sleuf (kunnen) worden gevoerd.

4.22. Sunconfex heeft nog gewezen op paragrafen [0122] en [0126] en aangevoerd dat daaruit volgt dat de elastisch samendrukbare klemmiddelen geen specifieke vorm hoeven te hebben, zolang zij maar hun functie vervullen en daartoe in enige mate naar elkaar toe kunnen worden bewogen. In [0122] is inderdaad opgenomen dat de elastisch samendrukbare klemmiddelen verschillende vormen kunnen aannemen. De benen van de HSD-Montagestrip hebben echter een vorm die verhindert dat deze (tegelijkertijd) door de sleuf kunnen worden gevoerd. Dat dat wel nodig is leest de vakpersoon in de door Sunconfex eveneens aangehaalde paragraaf [0126]:

[0126] In general, it suffices if the elastically compressible clamping means are compressible and have a maximum span  $B$ , in a relaxed state, which is larger than the groove width  $S$ , whereas in compressed state the maximum span should be smaller than or equal to said groove width  $S$  (onderstreping rechtbank)

4.23. De benen mogen derhalve verschillende vormen aannemen, zolang ze samendrukbaar zijn en in ontspannen toestand een grotere (span)wijdte hebben dan de breedte van de sleuf. De (span)wijdte van de benen moet in samendrukte toestand echter kleiner of gelijk aan de breedte van de sleuf zijn. Ook hierin ziet de vakpersoon bevestigd dat de benen tegelijkertijd door de sleuf moeten kunnen worden gevoerd.

4.24. Alle concrete informatie die de vakpersoon in de beschrijving ten aanzien van deelkenmerk 1.2 leest, bevestigt dan ook dat dit kenmerk zo moet worden uitgelegd dat de elastisch samendrukbare klemmiddelen een zodanige vorm en samendrukbaarheid moeten hebben dat ze tegelijkertijd door de sleuf kunnen worden gevoerd. Dit is bij de HSD-Montagestrip niet het geval. Sunconfex heeft ook niet gesteld dat bij de HSD-Montagestrip sprake is van een aan dit deelkenmerk equivalente maatregel.

4.25. De HSD-montagestrip voldoet daarmee niet aan deelkenmerk 1.2 van onafhankelijke conclusie 1. Daarmee kan in het midden blijven of de montagestrip voldoet aan de overige kenmerken van conclusie 1.

4.26. De slotsom is dat er geen sprake is van inbreuk op conclusie 1 en er evenmin sprake is van inbreuk op de van conclusie 1 afhankelijke volgconclusies.

4.27. Voor zover met Sunconfex zou moeten worden aangenomen dat HSD ook de als Montagestrip 1 aangeduide strip op de markt heeft gebracht (HSD betwist dat), geldt dat de benen van die

montagestrip een met de benen van Montagestrip 2 overeenkomende vorm hebben, zodat het voorgaande ook op die strip van toepassing is. Dit brengt mee dat de vorderingen in conventie zullen worden afgewezen.

- 4.28. Nu geen sprake is van inbreuk, wordt niet voldaan aan de voorwaarde waaronder de reconventionele vordering is ingesteld, zodat de rechtbank aan beoordeling van die vordering niet toekomt.

#### *Proceskosten*

- 4.29. Sunconfex zal als de overwegend in het ongelijk gestelde partij worden veroordeeld in de proceskosten in conventie. HSD heeft aanspraak gemaakt op de redelijke en evenredige kosten in de zin van artikel 1019h Rv. Partijen hebben één bedrag aan proceskosten opgegeven voor de procedure in conventie en in reconventie. Gelet op de samenhang zal de rechtbank de kosten toerekenen aan de procedure in conventie. De kosten in de procedure in reconventie zullen worden gecompenseerd, in die zin dat iedere partij de eigen kosten draagt.
- 4.30. Met partijen acht de rechtbank, ter bepaling van de in deze procedure redelijke en evenredige proceskosten, het indicatietarief in octrooizaken voor een normale zaak, van € 75.000,-, toepasselijk. HSD heeft aan honorarium van advocaten en octrooigemachtigden een bedrag van in totaal (64.692,50 + 20.666,-) € 85.358,50 opgegeven. Daarvan zal € 75.000,- worden toegewezen als in deze procedure redelijke en evenredige proceskosten. Deze kosten zullen worden vermeerderd met € 667,- aan griffierecht en € 575,- aan verschotten (vertaalkosten), derhalve in totaal € 76.242,-. Meer of andere gevorderde kosten worden afgewezen.

## **5 De beslissing**

De rechtbank

### in conventie

- 5.1. wijst de vorderingen af;
- 5.2. veroordeelt Sunconfex in de proceskosten, aan de zijde van HSD tot op heden begroot op € 76.242,-;
- 5.3. verklaart de proceskostenveroordeling uitvoerbaar bij voorraad;

### in voorwaardelijke reconventie

- 5.4. verstaat dat de voorwaarde waaronder de vorderingen in reconventie zijn ingesteld niet is ingetreden;
- 5.5. compenseert de kosten in die zin dat iedere partij de eigen kosten draagt.

Dit vonnis is gewezen door mrs. M.J.J. Visser, F.M. Bus en H. Meinders en in het openbaar uitgesproken op 8 februari 2023.

---

<sup>1</sup> Wetboek van Burgerlijke Rechtsvordering

<sup>2</sup> Rijksoctrooiwet 1995

<sup>3</sup> Verordening (EU) 1215/2012 van het Europees Parlement en de Raad van 12 december 2012 betreffende de rechterlijke bevoegdheid, de erkenning en de tenuitvoerlegging van beslissingen in burgerlijke en handelszaken

<sup>4</sup> Verdrag inzake de verlening van Europese octrooien (Europees Octrooiverdrag), inwerkingtreding: 1-4-2012, Trb. 2012, 1, (eerste:1977), laatstelijk gewijzigd bij Trb. 2017, 168

<sup>5</sup> vgl. HR 7 september 2007, ECLI:NL:HR:2007:BA3522 en HR 25 mei 2012, ECLI:NL:HR:2012:BV3680

<sup>6</sup> vgl. HR 13 januari 1995, ECLI:NL:HR:1995:ZC1609

<sup>7</sup> HR 8 juni 2018, ECLI:NL:HR:2018:854 (Resolution/Astrazeneca), HR 5 februari 2016, ECLI:HR:2016:196 (Bayer/Sandoz), HR 4 april 2014, ECLI:HR:2014:816 (Medinol/Abbott)

---